

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

مليلة في يوم السبت 26 ذوالحججة 1327

AÑO IX

Redacción y Administración, Iglesia, 4

MELILLA.—Sábado 8 de Enero de 1910

Imprenta y Encuadernación, Iglesia, 2

NÚMERO 2358

## GASSET EN MELILLA

Ayer tuvieron lugar una serie de actos de gran trascendencia, de importancia suma para el porvenir de Melilla, para el desarrollo de los intereses patrios, para la vida de la nación.

Los elocuentes discursos pronunciados por el Sr. Ministro y por los Generales Marina y Arizón, son prueba fehaciente de nuestro aserto.

Ocioso es ante esas palabras, ante afirmaciones tan categóricas, el comentario del periodista, que se limita á transcribir lo que oyó, inundada de gozo su alma, y ahito de esperanzas su espíritu.

### En el Cementerio

A las once de la mañana el Sr. Gasset con el General Arizón, Sr. Zerita y demás personas de su séquito, llegó al Cementerio del Carmen, donde ya se encontraban el General Real y los periodistas.

En primer término visitó el mausoleo donde reposan los héroes de la campaña del 93, en el que también recibieron sepultura algunos de la actual.

El Ministro deseaba realizar el homenaje ante la tumba donde duermen el sueño eterno la mayor parte de los héroes y por ello se dirigió al segundo patio.

Allí, después de depositar una preciosa corona de artísticas rosas o cintas de los colores nacionales, acto que llevó á cabo descubierta, como todos los presentes, dijo:

«Señores: No voy á hacer un discurso; no es ocasión propicia para ello; es momento de rezar una oración por los que aquí yacen, amigos de todos, pues yo también tengo enterrados aquí muchos amigos.

«En esta oración del patriotismo, os aseguro, que no habeis muerto,—añadió, emocionadísimo, con la vista fija sobre la parduzca tierra.—No, no habeis muerto, toda vez que pasasteis á la inmortalidad.

«Nosotros que poco ó nada hemos hecho por la Patria, seremos olvidados pronto; vosotros que habeis hecho tanto, vosotros que sacrificasteis la vida por la Patria, que meristeis defendiendo su honor y su grandeza, vivireis eternamente en la historia.

«Los niños en sus escuelas y los hombres en sus tertulias, os recordarán por los siglos de los siglos.

«Vuestros nombres serán pronunciados con orgullo, con respeto, con veneración, mientras los nuestros serán pronto olvidados.

«Ved si es cierto que no habeis muerto.»

Con religioso silencio, escuchó el auditorio la hermosa oración del Ministro. Por sus ojos redó una lágrima de intensa emoción, que tuvo la virtud de transmitirla á aquellos.

Visiblemente conmovidos, evocando los episodios salientes en que perdieron la vida esos bravos, abandonamos el cementerio.

Fué un homenaje sencillo pero de grandeza insuperable, propio, particularísimo del Sr. Gasset, por lo que no quisó rodearle de aparato oficial. Fué el homenaje del patrieta á sus conciudadanos, víctimas del deber.

### El puente «General Marina»

Desde el Cementerio, y acompañado de las mismas autoridades y comitiva, se dirigió el Sr. Gasset á la desembocadura del Rio de Oro, para colocar la primera piedra del puente que se va á

levantar sobre dicho rio para la carretera de Melilla á Zeluán.

Allí aguardaban al ministro, el ayuntamiento de Obras públicas Sr. Merino, y demás personal técnico de la Junta de Obras del Puerto.

Antes de dicha colocación el Sr. Gasset dijo: «Gran contraste, señores; venimos de rendir un homenaje de dolor intensísimo, en la casa de los muertos, á los restos de nuestros héroes que viven en la inmortalidad, y ahora asistiendo á la inauguración de una obra que es prenda segura de paz, de prosperidad, mediante el esfuerzo del trabajo bien organizado y dirigido, que ahora nos corresponde á nosotros realizar, complementando la enorme y patriótica labor realizada por nuestro esforzado ejército.

«Nuestros militares fueron antes; nuestros ingenieros irán ahora; y hoy y siempre deben acudir á obra tan regeneradora cuantas signifiquen aquí algo y representen eficaces iniciativas.

«Como reconocimiento del heroísmo y abnegación de nuestros generales, jefes, oficiales y soldados, y como justo enaltecimiento de su glorioso esfuerzo, prepángo que á éste puente cuyas obras vamos á inaugurar se le llame del «General Marina».

El general Arizón se adelantó y dijo: «Permitidme, señor Ministro. Voy á contestar á vuestro elocuente discurso dándoos las gracias en nombre de mi jefe inmediato el general Marina.

«Pero no basta. He de darlas también, en el del ejército de operaciones; y si me atreviera á abrogarme su representación, las daría así mismo en nombre de todo el ejército español, que no es otra cosa que la vanguardia de la nación.

«Habeis hablado de los heroísmos del ejército, de sus méritos y de sus proezas. Yo creo interpretar sus sentimientos, diciendo, que no ha hecho otra cosa que cumplir con su deber. Reconocéis sus hechos. Ello basta. Es la única recompensa á que aspira.

«La magna labor aquí realizada no ha sido sólo obra del ejército. Si tenemos afileados nuestros sables y aguzadas sus puntas, es porque las afila y aguzó el patriotismo que en vuestros pechos late, pues de vosotros venimos.

«Sin el apoyo, sin el auxilio del elemento civil, no habría podido realizar esa obra, porque es y será siempre la reserva obligada del brazo militar de la nación. Y como vosotros los paisanos sois los más en número, representais verdaderamente la genuina esencia de la Patria.

«Hago votos, señores, por la unión estrecha del pueblo y del Ejército y porque esa consorcio contribuya al engrandecimiento de la Patria. No hay vosotros y nosotros; todos somos uno para trabajar por su prosperidad.»

Los concurrentes interrumpieron en distintos momentos con expresivos «bien, muy bien», el elocuente discurso del general Gobernador, repitiéndolos muy entusiastas, al terminar.

Así mismo, oyó el Sr. Gasset idénticas muestras de entusiasmo, al final de sus hermosas y vibrantes oraciones.

El general Arizón—decían todos—se ha revelado como orador fácil y brillante.

Después invitado por el ingeniero jefe, Sr. Becerra, cortó una de las cuerdas de que pendía la piedra, quedando esta colocada en su sitio.

Entonces el ministro dijo: «En nombre de S. M. el Rey, declaro inaugura-

das las obras del puente del «General Marina».

Dicha piedra tenía una inscripción que decía: «Obras inauguradas por el primer ministro de Fomento que vino á Melilla, Excmo. Sr. D. Rafael Gasset.—Melilla 7 Enero 1910.»

Transcurridos unos momentos, regresó el Sr. Gasset á su domicilio de la Junta de Obras del Puerto, despidiéndole el Sr. General Arizón y cuantos le acompañaban.

El Ministro había preguntado durante el trayecto del cementerio al puente, si en Melilla llevaba alguna obra los nombres del Rey ó de la Reina y como contestara afirmativamente dijo: Pondremos al puente el nombre del General Marina.»

El señor Arizón le hizo observar entonces que heriría su modestia, pues siempre se opuso á cosas análogas. El señor Gasset replicó: «Que me dispensen, pero heriremos su modestia cumpliendo un deber de justicia.»

### Brillante recepción

A las dos y media, hora indicada para el acto, llegó el Sr. Gasset á la Plaza de la Constitución, donde se hallaba formada, para tributarle los honores, la compañía del regimiento de Melilla del capitán Sr. Carbonell; las comisiones que debían asistir al acto y numerosísimo público.

A la llegada del ministro, que saludó la bandera, la compañía presentó armas y la música entonó la marcha real.

La terraza del Casino y los balcones de las casas próximas se veían ateados de público, predominando en aquellos hermosas representaciones del bello sexo.

Al entrar el señor ministro en el Palacio del Gobierno fué saludado por los generales Marina, Arizón y Real.

Acto seguido dió comienzo en el Salón del Trono la recepción, tocando la música brillantes obras. Además de los dichos, subieron al Salón los generales Sotomayor, Tovar, Larrea, Morales, Brnalla, Ayala y Milans del Bosch.

El general en jefe, con los demás generales, colocáronse á la derecha del ministro, y á la izquierda de éste el Delegado régio de Pósitos Sr. Zerita, los hermanos del ministro y algunos señores más de los que le acompañan en tan importante viaje.

### Comisiones militares

Por ellas comenzó la recepción, siendo tan brillantes como numerosas las representaciones de este Ejército que acudieron á saludar al ministro de la Corona. Las comisiones fueron de todos los cuerpos y dependencias, figurando unas también de la Marina, presididas por el contralmirante Sr. Balseiro y por el capitán de navío de primera clase Sr. Ferrer.

También estuvo una comisión del clero castrense.

### Presentación y discurso

Poniéndose el Excmo. Sr. General en Jefe al frente de las brillantes comisiones que representaban este ejército de operaciones, hizo en breves, sencillas y expresivas frases la presentación de aquella al señor ministro de la corona diciendo:

«Excmo. Sr. Ministro de Fomento: Los generales, jefes y oficiales del ejército de operaciones cumplen un deber, para ellos muy grato, de presentarse á V. E., de saludarle respetuosamente, dándole cordial bienvenida, y de agradecerle las palabras de alta consideración y afecto que en todos momentos, desde vuestra llegada, le merecéis.

Todos deseamos que vuestro viaje á esta plaza sea fructífero para los intereses patrios, siendo prenda segura de que así sucederá, las dotes de inteligencia y rectitud que adornan á V. E.»

El Sr. Gasset contestó pronunciando el siguiente importante y elocuentísimo discurso:

«Señores generales, jefes y oficiales: Si yo me limitara á cumplir un deber puramente de gobierno, quedaría terminada mi misión con felicitarlos en nombre de S. M. el Rey y de su gobierno; en saludaros afectuosamente, poniendo en mis palabras todo aquel cariño que merecáis; pero, aún exponiéndome á rebasar los límites que siempre imponen á un ministro poderosas razones de disciplina gubernamental, me atrevo en estos momentos á hablaros como un ciudadano español con un corazón saturado del más hondo patriotismo que se pone en contacto con tantos otros corazones de verdaderos patriotas como son los de cuantos aquí me escuchan.

La obra realizada por el ejército de la Patria será fructífera si el elemento civil de España la complementa y perfecciona. Yo os puedo asegurar que acudiré á este llamamiento poniendo para ello todo su empeño y voluntad.

Precisamente por esa hermosa labor del ejército que ha hecho renacer esperanzas y dado aliento á la patria, cerrando las compuertas al pesimismo, he podido en mi cargo de Ministro de Fomento someter recientemente á la firma de S. M. el Rey, un decreto concediendo un crédito de cien millones de pesetas para riegos y demás obras de carácter hidráulico; y esto que á primera vista parece que no tiene gran enlace con la gloriosa campaña sostenida por vosotros, lo tiene hoy muy estrecho, por lo favorablemente que vuestra obra ha impresionado el alma nacional haciéndola pensar en un porvenir muy lisonjero.

Por su esfuerzo, el ejército ha sabido conquistarse la consideración y el respeto, mas que en el interior en el exterior, marcando con tinta roja una línea divisoria, entre nuestras pasadas desgracias y ese risueño porvenir á que todos aspiramos.

«La sincera y honda satisfacción que siento al poder establecer el contacto con vosotros sería agrandada ciertamente si me autorizáseis, como periodista que soy, para trasladar á S. M. el Rey un expresivo telegrama en nombre de las tropas de operaciones, enlazado con el mio significando incondicional adhesión á la monarquía, sostén firmísimo del orden social, y dando conocimiento de la parte sustancial de mi discurso, en el cual he procurado dejar el saludo y felicitación que en nombre de S. M. el Rey y en el mio propio acabo de dirigiros.»

El general Marina, visiblemente emocionado, contestó al Sr. Gasset manifestándole la gratitud que el Ejército le debía por sus amables y sentidas frases y muy especialmente por el delicado recuerdo tenido esta mañana con los muertos gloriosamente en la campaña, dedicándoles una corona.

Añadió el Sr. General en Jefe que haría presente al Ministro la satisfacción vivísima con que en nombre del Ejército de operaciones, acogía su idea de sintetizar en un telegrama á S. M. el Rey el brillante y patriótico discurso que acaba de pronunciar.

Tanto el discurso del Sr. Gasset como el del General Marina fueron objeto de grandes elogios por parte de los que los escucharon.

### Comisiones civiles

Después subieron al Salón comisiones de la Junta de Arbitrios, presidida por el general del Real, de la de Obras del Puerto, de la Cámara de Comercio, del Casino Español, Unión Recreativa y de las demás corporaciones civiles de la Plaza, con las del clero Parroquial, cuerpos de Correos y Telégrafos, y Sanidad del Puerto.

El general Arizón hizo al ministro la presentación de todas las referidas comisiones, diciendo: «Excmo. Sr.: Por el cargo que ejerzo, estoy al frente de esta población civil, y en representación de ella, puedo manifestarle, que el pueblo de Melilla agradece vivamente la visita ministerial, en la que tiene grandes esperanzas, mejor diría las más seguras esperanzas de beneficios y prosperidades para ella, y que habréis de enmendar todo aquello que consideréis enmendable.

No son aquellas infundadas, porque en V. E. vemos la más firme garantía del acierto, pudiendo V. E. contar siempre con la ayuda de esos elementos que me cabe el honor de presentarle.»

El ministro contestó: «Celebro muy de veras la presentación de los elementos que componen la población civil de Melilla, porque necesito de su poderoso auxilio para el desarrollo de aquellos planes que el Gobierno, y yo muy especialmente, tenemos gran empeño en realizar.

«Paisano soy como vosotros, y formamos la entusiasta reserva del Ejército armado; la obra practicada por éste es enorme, y la ha abonado, además, con su sangre generosa; ellos y nosotros integramos la Patria; ellos cumplieron, con exceso, su deber; no faltemos al nuestro completando su obra y haciendo otra de pacificación por medio del trabajo, que es fuente de mútua riqueza.

«He querido enterarme en seguida de llegar, de las más apremiantes necesidades de Melilla y sus nuevos territorios, respecto al ramo de Obras públicas; he ordenado á los ingenieros que me acompañan que se dediquen inmediatamente al trabajo y me informen acerca de cuanto aquí pueda hacerse desde el ministerio de Fomento.

«Lo más preciso para ahora parece ser la construcción de tres importantes carreteras; una de Melilla á Zeluán; otra de Melilla al Cabe de Tres Forcas, y otra desde Nador al collado de Atlaten; pues bien, como de las palabras se puede andar pero no de los actos, yo os aseguro que, antes de abandonar estas tierras de Melilla, habreis visto empezados los trabajos de aquellas tres carreteras, no les de gabinete, pero sí los de campo.

«Ya sabéis donde me alojo; os repito que necesito de vuestro valioso concurso; id á verme, á hablarme y á aconsejarme acerca de las verdaderas necesidades de esta población, pues nadie mejor que vosotros puede conocerlas reiterándoos la formal promesa de que para llenar y satisfacer aquellas podrá faltarme talento, pero me sobrará buena voluntad.

«Todas vuestras ideas las llevaré á Madrid apuntadas en la cartera que llevo en el bolsillo, junto á otra más interior y más íntima de gratitud que llevo en el fondo de mi corazón.»

El ministro fué saludando después de su discurso á todos los presentes, dándoos afablemente la mano.

### Las comisiones marroquíes

Los comerciantes moros del Mantelete y barrios exteriores fueron los



primeros en presentarse ante el ministro de Fomento, vistiendo sus mejores galas, para dedicarle palabras de salutación y hacerle presente el testimonio de su adhesión incondicional a España y a sus dignas autoridades en esta Plaza.

El intérprete Sr. Marín, tradujo las expresivas frases de los marroquíes, y el Sr. Gasset pronunció otras muy del momento para agradecer el saludo que recibía, en nombre del Gobierno y en el suyo, ofreciendo a los comisionados que nuestra Patria hará cuanto esté de su parte para fomentar los intereses del comercio en estos territorios, para los que abre una era de paz.

Los comerciantes a su vez se mostraron reconocidos a estos ofrecimientos y se retiraron murmurando, todavía en la escalera, palabras de gracia.

Después, llevando a la cabeza a Mohamed Asmhani, penetró en el salón un grupo de caides de Guelaya, entre los cuales se veían algunos de los bravos refugiados que desde los primeros momentos de la pasada lucha se batieron al lado de nuestros soldados.

Primero Asmhani y después otros moros manifestaron al ministro de Fomento, que tenían gran honor en saludarle dándole la bienvenida y expresándole sus fervientes deseos de vivir con España.

El Sr. Gasset devolvió el saludo a los representantes de la región vecina, pacificada por nuestras armas, é hizo votos por la prosperidad de la agricultura en estos territorios, diciendo que el gobierno español, del que forma parte, tenía firme y decidido propósito de fomentar el desarrollo agrícola, facilitando a los indígenas, abonos, máquinas de labrar la tierra é instrucción para que pudiesen sacar de ella mayores frutos que los que ahora obtienen con procedimientos primitivos.

Estas palabras produjeron en los Guelayas intensa alegría que sus rostros morenos no podían ocultar.

El General Marina presentó especialmente al Ministro al moro Mohamed Abd-Allah, herido cuando combatía en favor de España, a quien el Sr. Gasset felicitó por su curación, felicitándose a sí mismo de ver juntos en el Palacio del Gobierno a gentes antes separadas por odios cordiales.

Al retirarse los moros bendecían el nombre de España y consignaron cuanto debían al General Marina.

Entonces el Ministro, señalando al Comandante en Jefe, dijo:

«Al General Marina le debois muchísimo vosotros y nosotros también.»

Luego estrechó las manos de los moros, asegurándoles que España será para ellos una madre cariñosa, que no castigará sin motivo.

Tocó luego su turno al personal de la Escuela para niños indígenas, que fué presentado por el capitán Riquelme, y el ministro se interesó muchísimo por conocer los resultados que se obtienen con la enseñanza, quedando encantado al enterarse del éxito inmenso que se obtiene, en orden a la difusión de la lengua española en el país y de la propagación de la cultura entre los moros.

El capitán Riquelme expuso que los alumnos de la escuela habían querido presentarse en masa, pero que siendo ayer viernes, día de fiesta para ellos, y residiendo en el campo la mayor parte, no habíase tenido tiempo de avisarles.

Saludó también a nuestro ilustre huésped, una comisión de caides de Qasbdana y Uad-Setut, los cuales le complementaron, con frases de cariño a España, aprovechando la ocasión para hacer presente su gratitud hacia el general Marina, por los beneficios que de él tienen recibidos.

También tuvo para ellos palabras de gracias el ministro ratificando las promesas de España, en favor de paz y prosperidad del país.

La presentación de las comisiones marroquíes, constituyó una nota importante y un acto trascendental, toda vez que no es posible desconocer que fué una prueba patente de la influencia que España ha adquirido en la actualidad, entre las tribus del campo veci-

no, las cuales conviven con nosotros, para bien de la región.

**Después de la recepción**

Terminado el acto, que resultó solemnisimo, salió a un balcón del Palacio del Gobierno, el Sr. ministro de Fomento, con los generales Marina y Arizón, para presenciar el desfile de la compañía que le había rendido los más altos honores.

Al pasar la bandera se descubrió respetuosamente el ministro, haciendo luego merecidos elogios de la brillantez y marcialidad con que había desfilado la citada compañía.

Después, saludando varias veces, con la gorra, a la multitud que había apiñada en la Plaza de la Constitución, entró de nuevo, en el Salón del Trono, donde estuvo conversando durante breves momentos con los generales y con cuantos allí se encontraban.

Los generales Marina, Arizón, y Real, acompañaron al Sr. Gasset hasta la puerta del Palacio, saludándose, nuevamente con la mayor afabilidad.

**En las canteras del Puerto**

El Sr. Ministro de Fomento, dando pruebas de una actividad y resistencia sin límites, se dirigió al taller de bloques donde subió al ferrocarril que había de conducirle a las canteras.

El Sr. Gasset examinó los trabajos, oyó las explicaciones del Sr. Becerra y cerca del oscurecer retornó a la Plaza, para conferenciar con las comisiones de ingenieros que muy de mañana habían acometido sus respectivos trabajos.

**A Nador**

Hoy en compañía del general Marina, irá el Ministro a Nador donde permanecerá, para continuar sus excursiones por aquella zona.

**Excursión científica**

Los ingenieros de montes Sres. García Faria y Cervantes, acompañados del militar Sr. Lahave, hicieron ayer una interesante excursión por la garganta central del Garugú.

A las ocho de la mañana los excursionistas, escoltados por una sección de Húsares de Pavía, se pusieron en camino entrando en el macizo montañoso por el barranco de Tayit-Manin y después de recorrer el resaca allí emplazado, se dirigieron al biokaus en construcción sobre el barranco, que reúne, a una altura de 250 metros sobre el nivel del mar, excelentes condiciones de defensa.

Desde la altura pudieron los ingenieros apreciar que en el fondo del barranco se desliza un hilo de agua capaz de dar por medio de una presa de embalse de riquísimo coste, riego abundante para los campos de cultivo de las laderas próximas, que tanto puede hacer la constancia de una corriente por pequeña que sea.

La excursión continuó después por el barranco del Lobo. Poco a poco el terreno muy á propósito para plantaciones, viñedos y olivares, se hace más árido, hasta el punto de que arriba, en la línea divisoria de aquel barranco y el de Barrace, el suelo es de rocas eruptivas y feldespáticas, donde no obstante, deberían intentarse plantaciones de pinos y encinas.

Del reconocimiento practicado a 615 metros de altura por los ingenieros, resulta que podrían establecerse dos presas, sobre todo una que podría suministrar agua en su cuenca para 150 hectáreas.

En lo más elevado del barranco del Lobo, hay varios manantiales que no se secan ni aun en verano.

Sin la ejecución de algunos trabajos no puede decirse el caudal de agua aprovechable, pero á juicio de los ingenieros deben efectuarse obras de alambriamiento, no creyéndose difícil reunir aguas bastantes para las necesidades de Melilla, teniendo en cuenta que el coste de la conducción no sería grande, pues la distancia a la Plaza no pasa de 9 kilómetros.

Mientras duró la expedición, fuerzas de cazadores fanquearon los barrancos.

La visita al Garugú, aunque no detenida, puede ser de positivos resultados, pues los ingenieros de Fomento, que acompañan al Sr. Gasset, tienen bien probada su competencia y las impresiones que recogieron son excelentes.

**Se vende UN CABALLO.** Informarán en la calle Sancho Dávila, núm. 2 (Buen Acuerdo).

**Recompensas**

(CONTINUACIÓN)

Regimiento infantería de Africa.— Sargento Angel Blasco Bueno; cabos José Hernández Carmona, José Sánchez Carrasco, Juan Velando García, y Juan Gandía Gómez, y soldados José Gallardo Checa, Lázaro Simón García, Ramón Hernández Navarro, Miguel Linares Ripoll, José Grau Nebot, José Carrasco Almodóvar, Silvestre Sánchez Ramírez, Tomás Montán Moscardo, Sebastián Paster Jover, Salvador Núñez Fernández, Ramón Soriano Martín, Pedro García Río, Manuel Molina Carrillo, José María Nicolás Navarro, José Valero Serrano, Juan Infante Espinosa, Juan Ferrando Femenías, Manuel Fernández Fernández, Manuel Navarro Martín, Manuel García Jiménez, Miguel González Estéve, Matías Cano Marín, Pedro Vicente Hernández, Remigio Cendrán Zambudio, Santiago López González, Vicente Juan Belenguier, Victoriano González, Angel Balitrea Torres, Tomás Benítez Ruiz, Juan Saldaña Rodríguez, Gabriel Mulero Martínez, Antonio Sabadell Mayán, José Consejo Fernández, Francisco Colón Bajel, Vicente Jimeno Gil, Jerónimo Fernández Cánovas, Antonio Pastor Gran, Vicente Ortiz Molina, Manuel García Pérez, Pedro Martínez Vidal, José Gil Moral, Francisco García Jimenez, Bernardo Pla Casanova, Antonio Moya Rodríguez, Manuel Soriano Alvarez y Salvador Marín Mateu.

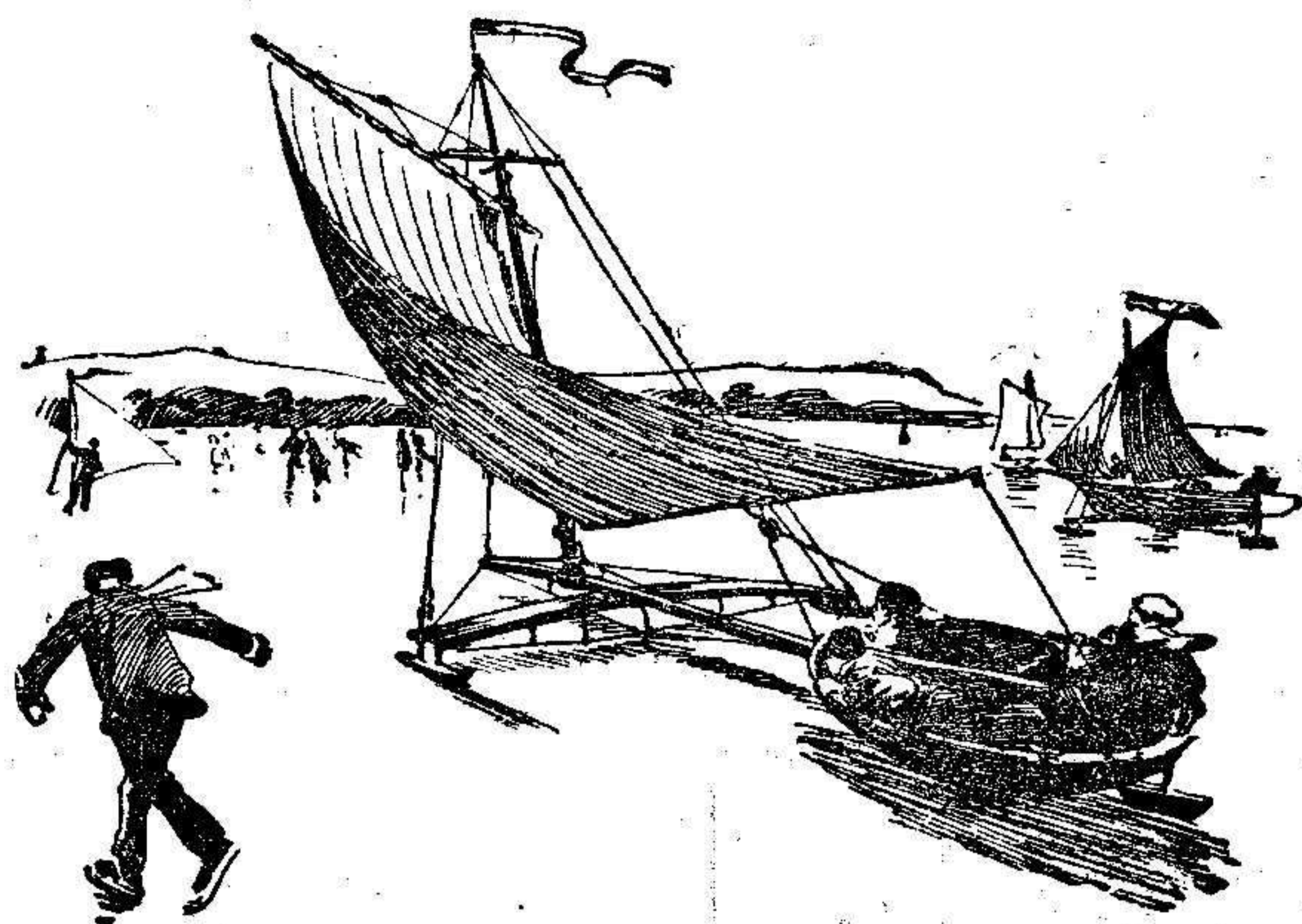
Escuadrón cazadores de Treviño.— Sargento Jaime Banegoda Pagés; cabos Pedro Dalmau Salvador, Angel Pérez Gómez y José Catalá Reins; trompeta Rafael Añejo Calvo, y soldados Jaime Botarrell Cabraña, Arturo Pradevall Taberner, Antonio Serrano Peiró, Enrique Arguelagut Martí, Juan Molins Exada, Antonio Torres Manelto, José Casimiro Gómez, Miguel Gasset Gasset, Pedro Rives Palau, Cristóbal Rivera Argués, Antonio Ferrer Plans, Francisco Vanella Busquet, Roque Ferris Salvador, Joaquín Consola Fito, Francisco Baduns Les, José Verdale Ferrer, Vicente Fornos Guillemón, Emedio Fornells Forcas, Magín Casas Ripoll, Jesús Otero Yerves, Joaquín Darán Vilanova, José Minguez Sarto, Francisco Costa Dueñas, Víctor Estrada Marimón, Martín Ferrer Sencrich, Agustín Bellumut Gral, Antonio Fort Cort, Gabriel Payerols Ardón, Gabriel Benages Ibañiz, Ignacio Eros Beltrán, Joaquín Ibañiz Gálvez, José Manuel Suárez, José Tomás Mord, Juan Baquer Martí, José Ramón Manri, José Rives Casalls, José Sarz Marimón, José Abel Salicrú, Jaime Masat Ros, Juan Pons Sala, José Sala Cantó, José Melgosa Felip, José Rovira Buronil, Marcelino Fuster Piquer, Pablo Rives Gras, Pedro Escobedo Español y Pedro Espinet Talón.

Primer regimiento de artillería de montaña.— Sargento Cirilo Martínez Barrinso; bastoño Rómulo Abella Sohoña; herrador José Ferrando Marqués y soldados Rogelio Fontana Saicedo, Juan Serrvello Domenech, José Martí Altadi, Luis Médico Llosá, Cayetano Braco Lapina, José García Pérez, Angel Belmonte Carril, Francisco Guardia Mongay, Agustín Sirerol Guerris, Mariano Tomás Rodríguez, José Querol Anglés, Francisco Pérez Expósito, Ramón Añesa Uxó, Enrique Gómez Marqués, Idefonso Ortega Fernández, Antonio Algarra Hernández, Vicente Sanz Prís, Jaime Juliá Hicota, Antonio Sánchez Harvís, Casimiro Centellas Font, Pablo Casellas Rovira, Ramón Ros Vendrell, Vicente Vardall García, Mariano Sanromá Lovet, Benjamín Ferrer Mateu, Bernardo Cervera Benadrig, Vicente Sirvent Carlota, Valentín Vilanea Vilanea, José Coroninas Coll, Luis Perals Salomó, Antonio Coroll Llorens, Jaime Torrens Domenech, Francisco Aguilar Aguilar, José Armengol Navarro, Carlos Vila Maré, Segundo Benedicto Santolaria, José Roca Martínez, Pablo Cusí Iberpell, José Vicent Amela, Aniceto Faure Blasco, Angel Espejo Santos, Antonio Esteban Díaz, Apolinar Muñoz Mantecó, Bautista Sánchez Escaño, Buenaventura Abella Felu, Francisco González Rodríguez, Francisco Castillo Tena y Francisco Rojas Vera.

Concluirá.

**Cirujano-dentista**

Ha llegado a esta plaza D. JUAN MARTINEZ, establecido en Gibraltar. Permanecerá aquí hasta último de mes. Se hospeda Calle General Chacel, 16 principal Próximo a la Farmacia Consultas de 9 a 12 y de 1 a 5 Extracciones de dientes sin dolor. Toda clase de trabajos en oro y porcelana.



Regatas de "Ice-yachting", en el lago Muggelsee, de Berlin

**Sección marítima**

Día 7 de Enero de 1910

BUQUES ENTRADOS

«Sevilla», bandera española. «Ciudad de Mahón», bandera española.

«Ausonia», bandera italiana. «España», bandera española. Velero «Rápido», bandera española. Crucero «Río de la Plata».

BUQUES EN LA RADA

«España», para Alicante; consignatario, Benarroch y Sicsu.

«Algerie», para Orán; consignatario, M. Benhamou Fil.

«Ausonia», para Ceuta; consignatario, Benathar y Cattau.

Velero «Rápido», para Alicante; consignatario, A. Sánchez.

«Tonareg», para Orán; consignatario, Samuel Salama.

«Itálica», para Alicante; consignatario, Luis de Irisarri.

«Sevilla», para Chafarinas; consignatario, Administración Militar.

«Ciudad de Mahón», para Málaga; consignatario, el anterior.

«Numancia» y «Río de la Plata».

BUQUES DESPACHADOS

«Tonareg», para Orán.

«Itálica», para Alicante.

«Sevilla», para Chafarinas.

«Ciudad de Mahón», para Málaga.

BUQUES QUE SE ESPERAN

«Callera»; consignatario, Agencia Cabal.

«Cabo Paz»; consignatario, el anterior.

«Málaga»; consignatario, Administración Municipal.

ESTADO DEL TIEMPO

Viento fresco del Nordeste; cariz de Levante; marejada del mismo. De aumentarán tendrán que refugiarse en Chafarinas los buques surtos en nuestra rada.

**NOTICIAS**

**Capítulo de bodas**

Ayer se vió muy concurrida la Vicaría.

Los lazos del matrimonio unieron para siempre a Don Francisco Rosa con la Srta. Eloisa Marci; Don José Urbano con la Srta. Dolores Carrillo; y a Don Rodrigo Hazaña con la Srta. Francisca González.

Deseamos a las felices parejas todo género de venturas.

**Hundimiento**

En la madrugada de ayer hundióse una cueva de las que existen en Ataque Saco, pereciendo entre los escombros cinco cabras.

El dueño de los ramiantes mostrábase apenadísimo, pues constituían su único patrimonio.

**Se vende**

una casa en la calle de San Miguel (parte alta de la plaza).

Informarán en esta Administración.

**Robo**

Un indígena del vecino campo valiéndose de cuantos recursos le sugirió su imaginación, se apoderó de algunos efectos de la propiedad de un modesto industrial del Polígono.

El moro fué detenido é ingresado en la perrería.

**Multa**

Han sido multados los propietarios de unos camellos que pastaban fuera de los límites.

**Detenido**

En el arresto pernoctó un indígena muy conocido de la policía por sus siciones a lo ageno.

**Bien venido**

Ha llegado a esta plaza el teniente coronel de E. M. señor Campos con destino a la comisión de dicho cuerpo encargada del levantamiento del plano de los nuevos territorios de Guelaya ocupados por nuestras tropas.

**Compañía**

A bordo del vapor «Sevilla» marchó a Cabo de Agna la compañía del regimiento de Africa que manda el capitán Nandín.

**Balneario de Archena**

Como gratitud a los enfermos y heridos de resultados de la campaña de Melilla, se les concede agua y baños gratis. Véase anuncio cuarta plana.

**Los vapores correos**

Después de varios días de incomunicación marítima con la Península, fundearon ayer en esta rada, los vapores correos «Mahón» y «Sevilla».

Este marchó a Chafarinas, y aquel zarzó nuevamente para Málaga.

**Enfermos**

En el «Ciudad de Mahón» embarcaron ayer para España, 112 individuos de tropa enfermos, con destino a distintos hospitales de la Península.

**Llavero**

En el Centro de policía se encuentra depositado un llavero con varias llaves, encontrado en la vía pública.

**Viajeros**

En el «Ciudad de Mahón» llegaron Don Conrado Lopez, Don Juan García Lopez, Don Eusebio Belmonte, Don Pascual Lopez, Don Pedro Plata, Don Francisco Triador.

**SECCION OFICIAL**

**Junta de Arbitrios**

ANUNCIO

Habiéndose vacante una plaza de profesora en partos, dotada con el sueldo anual de 1.080 pesetas, las que deseen ocuparla podrán presentar solicitud al Excmo. Sr. General Presidente de esta Junta antes del día 20 de Enero próximo.

Las solicitantes deberán acompañar a sus respectivas instancias los documentos siguientes:

1.º Título profesional ó testimonio del mismo expedido por exhibición ante notario público.

2.º Certificado de buena conducta moral, expedido por la autoridad municipal del punto donde reside la interesada.

3.º Certificado de aptitud física y de no padecer enfermedad contagiosa, expedido por un médico titular ó de la beneficencia municipal y visado por el Subdelegado de Medicina correspondiente.

4.º Cualquier otro documento que acredite méritos ó servicios profesionales.

Melilla 16 de Diciembre de 1909. — D. O. de S. E., El Vocal Secretario, Emilio Marmol.

**EDICTO**

El General Presidente de la Junta de Arbitrios de esta plaza.

Hago saber: Que el Excmo. Sr. General Gobernador Militar de esta plaza se ha servido aprobar lo propuesto por esta Junta acerca de que en lo sucesivo todos los que soliciten terrenos para edificar, habrán de acompañar a su instancia un documento en que se acredite que el solicitante ha depositado en la caja de esta Junta 250 pesetas por cada solar que pida, si estos pertenecen a los barrios importantes y 50 pesetas si corresponden al obrero ó al de Triana.

De no acompañar dicho documento no serán tenida en cuenta las solicitudes respectivas.

Dichas sumas serán descontadas a los interesados de la cantidad que hayan de satisfacer por derechos de edificación y si esta fuera menor, se les reintegrará la diferencia; pero si no cumplieran las condiciones de la concesión quedarán a beneficio de esta Junta.

Serán igualmente reintegradas las sumas citadas a aquellos peticionarios que sus instancias fuesen desestimadas.

Melilla 28 de Diciembre de 1909. — Pedro Real.



# TELEGRAMAS

DE NUESTROS CORRESPONSALES EN MADRID Y PROVINCIAS

### El personal de Correos

**Instancia atendida.-Beneficios que se otorgan.**

El Administrador de Correos de Melilla dirigió una instancia á la Superioridad solicitando para el personal de sus órdenes los beneficios de la R. O. de 5 de Agosto último.

Considerando el Ministro de la Guerra justa su petición, ha dictado una R. O. que publica el «Diario Oficial», disponiendo, se haga extensiva á dicho personal debiendo servir de regulador para fijar las gratificaciones, los empleos del Ejército que tengan asignados iguales sueldos á los que disfruten los referidos funcionarios.

### En el asilo de beneficencia

**Fiesta original.-Rey mago.-Reparto de Juguetes.-Alegria de los asilados.-Les embajadores.-Proyecto**

Por iniciativa del Sr. Aguilera tuvo ayer lugar una fiesta hermosa y original en los asilos de niños de esta Corte.

A primera hora de la tarde llegó al establecimiento un guardia municipal disfrazado de Rey Mago. Montaba blanco caballo enjaezado á la usanza moruna. Vestía magnífico jaique blanco, con rojo fez y alto turbante.

Detrás caminaba un camello, de la casa de fieras del retiro, llevando á lomos dos enormes serones llenos de juguetes.

Era conducido por otros guardias vestidos también de moros.

Los niños que estaban ajenos á la sorpresa que se les había preparado, experimentaron la natural alegría al aparecer la comitiva, prorumpiendo en vivas y aplausos.

Detrás del Rey marchaban más de dos mil muchachos del barrio.

La banda del asilo interpretó la marcha real.

El Sr. Aguilera, ayudado por las hermanas de la caridad, procedió al reparto de los juguetes y no siendo suficientes, distribuyó los que llevaba un carro que seguía al camello.

El júbilo de los asilados es inenarrable, registrándose escenas hermosísimas, que arrancaron lágrimas á las personas que presenciaban la distribución.

Desde el asilo de San Bernardino se trasladó la comitiva al de Santa Cristina, engrosando en el trayecto la comitiva, pues al llegar al establecimiento, la seguían más de 2.000 chicos, dando gritos de júbilo.

En Santa Cristina el entusiasmo fué delirante dándose vivas «inescandalesos» al Rey Mago y al Sr. Aguilera.

Cuando la cabalgata regresaba los moros de la Embajada Marroquí se encontraban paseando en los jardines de la Moncloa, y se detuvieron para presentar el paseo de aquella llamando poderosamente la atención la presencia del Rey Mago montado en un camello y rodeado de servidores vestidos de esclavos.

Los embajadores quedaron absortos, sin comprender lo que ocurría, llegando á suponer que se trataba de meros verdaderos llegados de Melilla.

Cuando alguien les explicó lo que la comitiva significaba, los marroquíes alabaron mucho la idea.

El Sr. Aguilera, en vista del éxito obtenido, se propone solemnizar el año próximo la fiesta de los Reyes Magos de modo brillante, preparando una magnífica comitiva.

### En Palacio

**Capilla pública.-La comitiva.-Tropas.-Atavíos.-La tribuna.**  
(Recibidos con retraso)

En Palacio hubo ayer, como de costumbre, capilla pública.

A la hora anunciada salió la comitiva.

La Reina Cristina vestía traje blanco cubierto de tul negro, con bordados de plata.

El Rey D. Alfonso llevaba uniforme de los Húsares de Pavía, con el Toisón de Oro y la banda de Carlos III.

La Reina Victoria lucía vestido blanco de seda brochada adornado con rosas, ostentando diadema y aderezo de brillantes y esmeraldas.

La infanta doña María Teresa iba de blanco matiz hueso, con brillantes.

La infanta doña Isabel llevaba traje heliotropo, bordado de plata con brillantes y esmeraldas, y la princesa doña Luisa de Orleans traje de raso blanco y aderezo de brillantes.

Todas llevaban prendida mantilla negra.

Los infantes don Carlos, don Fernando y don Raniero iban con sus respectivos uniformes.

La Reina Cristina se colocó en la tribuna baja.

Ofició el capellán mayor de Palacio, cantándose la preciosa misa en sol del maestro Zubiaurre y el responsorio de Ledesma.

Después se hizo la oferta de los tres cálices conteniendo mirra, incienso y oro.

Asistieron el Nuncio de S. S. y el Obispo de Sión, así como los Grandes de España y damas lujosísimas.

En las galerías y en los alrededores de Palacio había gran gentío.

### Sobre las capitánías generales

**Lo que ha dicho Luque.-Palabras de Primo de Rivera.-Un rumor.**

Hablando los periodistas con el ministro de la Guerra, le han preguntado si tenía fundamento el rumor que circulaba, según el cual estaban firmados los decretos sobre ascensos al empleo de capitán general.

El general, contestó: --¡Ca! De ninguna manera crean ustedes eso.

Después los reporters hicieron la misma pregunta al general Primo de Rivera, quien dijo:

—¡Ay! no creo tal cosa. Si se habieran firmado los decretos lo sabría yo; no hay nada. El que retoñe este asunto se debe á haber llegado anoche el general Weyler á Madrid, proponiéndose cumplimentar al Rey.

### La política

En los círculos se observa que la política está en calma.

Los pocos comentarios que se hacen giran sobre la actitud del señor Maura ante los liberales.

Mientras la prensa oficiosa sigue insinuando que va cediendo en su intransigencia, los amigos íntimos del jefe de los conservadores dicen que no ha variado ni variará mientras el gobierno actual se muestre inclinado á entenderse con los republicanos.

### Mejoras en Madrid

**Con el señor Moret.-El Rastro.-La Ronda de Segovia.-Casa de la Moneda.-Barriada obrera.-La Presidencia.**

El alcalde de Madrid ha dado cuenta de los propósitos que abraja para mejorar á Madrid, al señor Moret, con quien ha pasado.

Han estado en el Rastro, viendo sobre el terreno las obras que hay que acometer.

Tiene el alcalde el pensamiento de ensanchar la Ronda de Segovia y cenir con el presidente del Consejo construir una Casa de la Moneda, tras el asilo de Santa Cristina.

El señor Moret quiere que la actual casa de la moneda se convierta en Presidencia del Consejo.

### Barcos franceses

Comunican de Tánger que han llegado á sus aguas los buques que componen la segunda división de la escuadra francesa del Mediterráneo.

### El Palacio incendiado

**Impresión.-Devastado.-Una opinión. Fué casual.-Tropas**

Los despachos que se reciben del ex-

tranjero reflejan la profunda impresión que ha causado el incendio del Palacio Real de Atenas.

Este ha sido completamente devastado.

Algún periódico de París apunta la idea de que el incendio esté relacionado con los últimos sucesos de Atenas.

La opinión más generalizada es que el incendio fué casual, aunque se carece todavía de datos para determinar sus causas.

Un doble cordón de tropas vigila las ruinas del palacio.

Los reyes manifestaron inmensa pena al enterarse del suceso.

### Un duelo

En los alrededores de Niza han tenido un encuentro con revólver de reglamento y en duras condiciones el sportman conde Capprara y Mr. Naudier, redactor de «La Depeche».

Los combatientes cruzaron seis balas sin resultado.

Entre las personas que presenciaron el encuentro figuraban el alcalde de Niza y varios diputados.

### Tiros contra un cuartel

**Por una espillera.-Persecución.-Herido.-Borrachos.-Sumaria**

Anoche un sujeto desconocido hizo un disparo de pistola Browning por una espillera del cuartel de Santa Madrana.

Un sargento salió en persecución del sujeto, pero este hizo un nuevo disparo hiriéndole.

De las noticias recogidas se desprende que el hecho ha sido obra de un beodo que no ha sido habido.

La jurisdicción de Guerra instruye diligencia.

### Cambé

Procedente de Francia ha llegado á Barcelona el Sr. Cambó siendo recibido por sus amigos.

### Consejo de Guerra

El lunes próximo se celebrará en Barcelona un consejo de Guerra para juzgar á 29 vecinos de Hert, acusados de rebelión, robo é incendio.

### Artículo de «La Mañana»

**Contra Maura**

Este periódico publica un violento artículo de Pablo Iglesias contra el Sr. Maura.

Dice que ya que no haya pagado con su vida tanto mal como hizo, por lo menos queda imposibilitado de ocupar el poder.

### Victima de un automóvil

Esta mañana ha sido atropellado por un automóvil en la Plaza de Isabel II, un jóven de 17 años que recibió varias heridas pasando en grave estado al Hospital.

El chauffeur ha sido detenido.

### Contra un gobernador

Asegúrase que uno de estos días se presentará en el Tribunal Supremo una querrela contra el gobernador civil de Murcia Sr. Ordóñez Avocilla, fundándose en atropellos que se supone cometió en las últimas elecciones municipales.

### AL CERRAR

**Conferencia**

El general Weyler ha celebrado una larga conferencia con S. M. el Rey. Se ignoran las causas que la motivaron.

### Los embajadores marroquíes

Es probable que éstos celebren otra conferencia, el próximo lunes, con el ministro de Estado, Sr. Pérez Caballero.

### Recepción

En Palacio se ha verificado la acostumbrada recepción diplomática, viéndose muy concurrida.

### Trabajos de una comisión

Mañana proseguirá sus trabajos la comisión que entiende en el estudio de los nuevos tratados que en breve firmará España con varias naciones.

### Regreso del Conde

Ha regresado á esta Corte el Conde de San Luis.

Le acompaña su familia.

El conde insiste en su dimisión del cargo de embajador de España en Portugal.

Ha manifestado que abraja la esperanza de que al cabo le será aceptada por el Sr. Pérez Caballero.

Muéstrase agradecido á las atenciones que le han dispensado el Presidente del Consejo y el ministro de Estado, y al interés que éstos muestran porque continúe desempeñando el importante cargo que hasta ahora ocupaba en el vecino reino.

Funda su dimisión en la próxima lucha electoral, en la que está decidido á intervenir para auxiliar á sus amigos políticos.

### Cacería

En breve se celebrará una cacería en la finca del «Rincón», propiedad de la marquesa de Marzanedo, á la que asistirá don Alfonso.

### Clausura

El ministro de Instrucción pública, señor Barroso, ha marchado esta tarde á Valencia con objeto de asistir á la clausura de la exposición regional que en dicha capital se viene celebrando.

### «SAPONAL»

Imprescindible para la limpieza de las casas.

Da venta en **La Reconquista**

### Registro civil

Ayer se registraron los siguientes

	Varones	Hembras
Nacimientos . . . . .	0	3
Matrimonios . . . . .	3	3
Defunciones . . . . .	3	1
Total . . . . .	6	7

### Boletín económico

Valores marroquíes

Empréstito marroquí . . . . .	528'00
<b>Cambios</b>	
Compra . . . . .	141'00
Venta . . . . .	140'00

### Sociedad Anónima

### «Casas para Obreros»

Esta Sociedad celebrará su Junta general ordinaria el día 30 del corriente, á las diez de la mañana, en el local de la Cámara de Comercio, para leer las cuentas del año anterior y elegir nuevo Consejo de Administración. Melilla 8 de Enero de 1910.—El Secretario, José Barcelona.—V.º B.º, El Presidente, Pablo Vallesca.

### Sección recreativa

### ANAGRAMA

Una muchacha invitada á un baile—en aquellos tiempos en que los había—escribió á una amiga pidiéndole una rosa; esta amiga tenía un gran deseo por complacerla, y una doncella que se llamaba Juana—lo cual no creo que sea incompatible—; pero, en cambio, no tenía la rosa, salió á buscarla, y, entretanto, envió á su amiga la siguiente tarjeta:

**J. irá con la rosa**

Así, á primera vista, os extrañará el laconismo de la misiva, y muy especialmente el empleo de la inicial para nombrar á la doncella; pero todo ello os lo explicaré rápidamente cuando os diga que la tal amiga era muy poco dada á escribir, que en los anagramas, como en el tabaco de contrabando, siempre encontraréis cosas raras y de mal gusto y, por último, que sin esa J no se podría *ligar*—como dicen los que juegan al *poker*—el nombre de una distinguida muchacha de esta plaza, muy conocida de todos por su belleza.

### SOLUCIONES

A la charada: MANOLITA.  
Al cuadrado:

B A N D O  
D I A N A  
M A D O R  
T R O P A  
P A R T E

Han remitido soluciones exactas: Los de la Inglesa.—Tadeo.—J. M.—Tres compañeros de Wad-Rás.—Garroín.—Fepita y Julis.—Uno que aspira á casarse.—D. H. A.—Manuel Larjos.

Victor

## Granada, Córdoba, Málaga y Melilla

cuatro poblaciones muy importantes por los monumentos históricos que encierran y la bondad de su privilegiado clima. Un viaje por dichas capitales, es lo más sugestivo que puede imaginarse. Para evitar desembolsos, basta adquirir las caprichosas postales que acabamos de recibir con vistas de los edificios y lugares más notables. En objetos de escritorio tenemos cuanto se puede apetecer y advertimos que nuestras tintas son las más preferidas por los inteligentes. Libros, libretas y libritos. Para convencerse, visiten

**La Española: General Chacel 4**

### Bazar Reina Victoria

**DAVID J. MELUL**

Completo y variado surtido en géneros de todas clases, perfumería de las mejores marcas, encajes, bordados y cintas. Juguetes y caprichos para regalos, paquetería, bisutería y quincalla.

### Sombreros y gorras

Guanter de todas clases.—Loza, cristal y utensilios de cocina.

**Efectos militares para nuevos uniformes**

Muebles de Viena y del país.

**Saestería civil y militar**

Objetos de fotografía, filtros de campaña, camas de campaña y termos.

Precios sin competencia.

**Calle del General Chacel núm. 1 y Carretera del Buen Acuerdo, 2**

### Se vende

Mesa de billar con su correspondiente juego de tacos, bolas, taquera etc. etc. Razón, Gran Café Universal. 4 Padre Lerchundi 4.

### AVISO

El contratista designado por la Junta de Arbitrios á cuyo cargo corre el enterramiento de los animales que mueren en esta plaza, pone en conocimiento del público que en lo sucesivo los cadáveres de los animales serán transportados á la playa inmediata del Hipódromo, haciéndole entrega al contratista, el cual se encargará de enterrarlos; en la inteligencia de que los que falten á lo ordenado incurrirán en la multa correspondiente.

### D. F. Luis Lanuza

**HABILITADO DE CLASES PASIVAS** traslada su residencia á la calle de Miguel Zazo, núm. 6, principal izquierda.

### LA INDUSTRIAL

**Fábrica de Aguardientes destilados DE PURO VINO**

Precios sin competencia

**L. Escaño Caparrós**

**GRAN CAPITAN, 10.—MELILLA**

### ARQUITECTO

**Enrique Nieto y Nieto**

Estudio de proyectos y dirección de edificios públicos y particulares

Para encargos, en esta Administración.

### Se vende

la casa número 31 de la calle de Castelar.

En la misma darán razón, viuda de Galiano.

### MARQUES DEL REAL TESORO

**JEREZ Y CONACS**

### Turrones

legítimos de Jijona. Enorme surtido.

Precios sin competencia

**Caracolería de Gacós, GENERAL MARGALLO**

El Vichy León se vende en los buenos establecimientos.

No hay mejor absenta que el Berger.

Depósito: General Chacel, 16.

### Matadero

Reses sacrificadas en el día de ayer:

Baeyes . . . . .	27
Terneros . . . . .	00
Corderos . . . . .	2
Cerdos . . . . .	7
Total . . . . .	36



Su uso constante para la bebida es el mejor preservativo seguro contra las enfermedades del estómago e intestinos.

# AGUA DE SOLARES

Especialmente indicada contra la NEURASTENIA, HIPERCLOHIDRIA Y CATARROS GASTROINTESTINALES

La mejor agua de mesa

De venta en Farmacias y Droguerías  
Pídase en Hoteles, Cafés y Restaurants

Representante en MELILLA:  
D. Pedro Sanabra Güel  
CALLE DEL GENERAL PAREJA, núm.

## Balneario de Archena

### ESTACION DE INVIERNO

Especialísima para los enfermos reumáticos y gotosos, heridas de arma de fuego y convalecientes, además de todas sus especiales indicaciones. El clima es dulce y suave cual ninguno, seco y templado, no bajando la temperatura media de 16° a 18°.

#### Temporada extraordinaria de Baños con Rebaja de Precios

El gran hotel de las Termas, se halla abierto y preparado con todas las comodidades para la Temporada de Invierno.

Lo señores bañistas disfrutan sin salir del Hotel de toda clase de servicios subeoterápicos, bajando directamente de sus habitaciones a la galería de los baños, así como de salones de lectura, billares, tresillo y comedores especiales. También existe habitación en la que pueden hacer uso de los servicios del baño sin salir de la misma.

Tanto el servicio de mesa, como el de cocina, nada deja que desear, siendo los correspondientes jefes los mismos de la temporada oficial. Mesa de Régimen todo el año.

Durante la referida temporada extra-oficial de 1.º de Diciembre a 31 de Marzo, se concede un descuento de 25 por 100 sobre las tarifas ordinarias, tanto en habitación como en mesa, y un 30 por 100 en abono de quince ó más baños.

Como gratitud a los enfermos y heridos de resultados de la campaña de Melilla, se les concede AGUA Y BAÑOS GRATIS

Los coches ómnibus del Balneario, se hallan en la estación a la llegada de todos los trenes.

AVISO MUY INTERESANTE.—Todo bañista, antes de ponerse en camino, debe solicitar noticias, prospectos, tarifas generales de precios, el itinerario del viaje y cuantos datos le interesan, que recibirá gratuitamente, dirigiéndose al dueño de los Cuatro Hoteles.

Basilio Irueta.—BALNEARIO DE ARCHENA.—Murcia, (España)

## Santa Bárbara

Academia Preparatoria para Carreras Civiles y Militares

DIRECTOR

### Don Cándido Lobera

Capitán de Artillería y Ex-Profesor de la Academia Regional Preparatoria de Sargentos de Melilla

PROFESORES: Don Juan Peña, Capitán de Artillería.—Don Carlos Sanchez Pastorido, Capitán de Artillería y Ex-Profesor de la Academia del Cuerpo.—Don Fermín Trujillo, Capitán de Artillería, Ex-Profesor de la Academia del Cuerpo.—Capellán Don Fernando Solanilla, Profesor de Francés y Dibujo.

Todos los profesores llevan largos años dedicados a la preparación para carreras militares.—En este centro de enseñanza, el más antiguo de los de su clase en Melilla, han obtenido siempre plaza más del 75 por 100 de los alumnos presentados en las convocatorias habidas desde 1898.

En la de 1900, obtuvo el número uno en Infantería. En 1902, el CUATRO en Ingenieros; en 1903, de NUEVE presentados obtuvieron plaza OCHO, uno de ellos el número CINCO en Infantería; en la de 1904, ingresaron SEIS, dos de ellos con los números CUATRO y CINCO en Administración Militar; en 1905, CINCO de SEIS presentados, uno el ONCE en Infantería; en la de 1906 obtuvieron plaza CUATRO de CINCO; en la de 1907 ingresaron los DOS presentados; en la de 1908, de cuatro autorizados, TRES, y en 1909 fueron aprobados cuatro, obteniendo plaza DOS de ellos, uno con el 14 en Infantería, Don Manuel Romero, preparado en SIETE meses.

#### Desde primero de Enero

quedó reorganizada en la forma del pasado año, con arreglo a las bases que tantos éxitos han proporcionado a este Centro y que son las siguientes:

- 1.º Los alumnos se dividen en dos grupos, y estos en secciones, con arreglo al adelanto de cada uno.
- 2.º TODOS los alumnos explican diariamente las conferencias.
- 3.º Las clases de cada grupo se dan separadamente, en espaciosos locales, y por profesores distintos.
- 4.º La duración mínima de las clases de Matemáticas, es de seis horas.

Dirección: Iglesia núm. 4

## SAN ANTONIO

Fábrica de Máquinas Hidráulicas y Cemento Armado

### Don Manuel Fernández Martín

Depósito de cemento de las mejores marcas conocidas.—Se hacen toda clase de encargos.—Precios económicos sin competencia.—Entrada libre.

Fábrica, Oficinas y Despacho: GRAN CAPITAN, núm. 8.—POLIGONO

## Gran Fotografía

### RICARDO GONZALEZ EN LA PLAZA

Calle de San Miguel núm. 3  
Junto a la Farmacia Militar

Se hacen toda clase de trabajos fotográficos.—Especialidad en retratos de niños.—Retratos en tarjetas postales.—Retratos al platino.—Últimas novedades en fondos y muebles de galerías. Preciosas colecciones de vistas de Melilla

Hay preciosos trajes de mar y maras

### Hotel Colón—antes Asta—

Situado en el sitio más céntrico é higiénico de esta Plaza. Magníficas habitaciones con vistas al mar. Luz eléctrica en todo el edificio. Trato esmeradísimo.

PRECIOS VENTAJOSOS

General Margallé 28, Barrio del Polígono

## La Ibérica

### GRAN ZAPATERIA DE LA

### VIUDA DE RAMIREZ Y HERMANO

En este antiguo establecimiento, encontrará el público extenso y variado surtido en calzado hecho. Pielos finas de todas clases.—Calzado a la medida.

San Miguel 23 (Plaza)

SE ADMITEN OPERARIOS

Garganta voz y boca se curan con las pastillas del Dr. Caldeiro. En farmacias, caja 1'50 pesetas; por 2 la remite el autor. Puerta del Sol, 7. Madrid

### LOS EXTERMINOS Calle del General Chacal

Compañía de cerros frescos, embutidos y jamones  
Butifarras estilo catalán, todas las noches.  
Manteca destilada superior.  
Lechoncillos a 2 pesetas kilo en canal

## LA MODA

### MIGUEL ALCARAZ

GENERAL O'DONELL, 3

En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido de calzado de todas clases para la presente estación. Especialidad en chanclos Boston.

GENERAL O'DONELL, 3

### Gran café YUDAH

General Masías, junto al Casino Español  
Gran surtido en licores, Cognac, Foches, Vermouth, de las más exquisitas marcas nacionales y extranjeras.  
Superior Cerveza alemana PILSEN.  
Café sin rival. Servicio esmerado a domicilio.  
Especialidad en café tentado a diario  
Se sirve el exquisito chocolate Lombard

### La Imperial Gran Zapatería DE SATURNINO NAVAS

Calle de Antonio Felón núm. 1 y Luis de Sotomayor núm. 2  
BARRIO DEL BUEN ACUERDO  
Gran surtido a la venta de calzado de todas clases.  
También se confecciona a la medida a precios convencionales.  
Venta de surtidos y taller de cortes apurados.  
Sucursal: Táncal de Plaza de Armas

### HOTEL DE FRANCE MADAME TORRES

Barrio de la Reina Victoria  
Frente al Parque  
Precios convencionales. On parle français.

## Compañía de los Caminos de Hierro del Sar de España

### PARIS Á MELILLA (AFRICA ESPAÑOLA)

IDA.—TRAYECTO 52 HORAS 35 MINUTOS

PARIS estación de Orleans . . . . .	salida	los 6, 16, 26	a	12 <sup>h</sup> 17 tarde
MADRID estación Norte España . . . . .	llegada	los 7, 17, 27	a	2 <sup>h</sup> 23 tarde
MADRID estación M. Z. A . . . . .	salida	los 7, 17, 27	a	9 <sup>h</sup> noche
ALMERIA estación Sur-España . . . . .	llegada	los 8, 18, 28	a	3 <sup>h</sup> 30 tarde
ALMERIA vapor «Velarde» . . . . .	salida	los 8, 18, 28	a	9 <sup>h</sup> noche
MELILLA (Africa Española) . . . . .	llegada	los 9, 19, 29	a	5 <sup>h</sup> mañana

VUELTA.—TRAYECTO 53 HORAS 14 MINUTOS

MELILLA (A. E.) vapor «Velarde» . . . . .	salida	los 9, 19, 29	a	10 <sup>h</sup> noche
ALMERIA . . . . .	llegada	los 10, 20, 30	a	6 <sup>h</sup> mañana
ALMERIA estación Sur-España . . . . .	salida	los 10, 20, 30	a	11 <sup>h</sup> 40 mañana
MADRID estación M. Z. A . . . . .	llegada	los 11, 21, 1 <sup>er</sup>	a	7 <sup>h</sup> 10 mañana
MADRID estación Norte España . . . . .	salida	los 11, 21, 1 <sup>er</sup>	a	8 <sup>h</sup> noche
PARIS estación de Orleans . . . . .	llegada	los 12, 22, 2	a	9 <sup>h</sup> 44 noche

El magnífico vapor «Velarde» que hace el trayecto de Almería a Melilla sale de Almería para Melilla los 8, 18 y 28 de cada mes y de Melilla para Almería los 9, 19 y 29, tomando viajeros y mercancías para los dos puertos.

PRECIOS de pasaje de ALMERIA a MELILLA ó vice-versa

1.ª CLASE . . . . . 10 pesetas = 2.ª CLASE . . . . . 5 pesetas

## Banco de Cartagena CAJA DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Huelva, Lora, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Gijón, Caravaca, Alicante, Melilla, Ceuta, Yeuva y Cádiz

Saldo anterior . . . . .	Ptas. 11.427.672'35
Imposiciones durante la semana . . . . .	408.131'73
Suma . . . . .	11.830.804'10
Reintegros . . . . .	287.449'49
Saldo . . . . .	11.543.354'61

Melilla 18 de Diciembre de 1909.

Sucursal en Melilla. Calle Granada núm. 10

## EL TELEGRAMA DEL RÍO

Diario ajeno a la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

### Precios de suscripción

En Melilla, un mes . . . . .	1'25 pesetas
España, Tánger y Tetuán, trimestre . . . . .	5'00 id.
Extranjero, semestre . . . . .	18'00 francos

Número suelto, 5 céntimos

## PESO, FOTOGRAFO

### al lado de la Iglesia en construcción

Venta de papeles y postales para impresionar, al citrato y bromuro de plata. Papeles Marion á fondo blanco y trazo azul, y fondo azul con trazo blanco. Placas recibidas directamente de la casa Lumière en todos tamaños. Placas positivas para veroscopio. Passe-partout, cartones, cubetas, securredores, copas graduadas, embudos, rzeles de cristal, linternas de viaje, cloruro de oro, metól, hidroquisona, sulfitos, carbonatos, hiposulfitos, etc., etc.  
Gran colección de postales de los actuales sucesos. Vistas panorámicas.

### al lado de la Iglesia en construcción

## SAN MANUEL

Fábrica de mosaicos hidráulicos, cemento armado y piedra artificial  
Depósito de cementos y cal hidráulica de la sociedad J. A. P. de Lafargue

### Manuel Amaya Ramirez

Almacén, Fábrica y Oficinas: CARLOS DE ARELLANO.—MELILLA

Se alquila habitación con camas, calle de la Iglesia, 4.

### Bañolería del Barrio Obrero

(Junto al Matadero)  
Se pone en conocimiento del público que en esta bañolería se expenden también churros al estilo de Madrid.

### Pensiones

Esta antigua casa se encarga de la gestión de viudedades y orfanidades militares, adelantando gastos.  
BENITO VALDIVIELSO  
Calle de San Miguel, n.º 21.—Madrid

### Encuadernación Moderna

EN ESTA IMPRENTA

## AL COMERCIO

Conviene a los señores comerciantes é industriales pidan a la Administración de este periódico las nuevas tarifas de anuncios para los números de los lunes que nos proponemos constituyan un medio utilísimo y económico de propaganda y publicidad.